



8 de mayo de 2009

Lic. Álvaro Colom Caballeros  
Presidente de la República de Guatemala  
Casa Presidencial  
6a Avenida, 4-18 zona 1  
Ciudad de Guatemala  
Guatemala

Excelentísimo Señor,

Por medio de la presente nos dirigimos muy respetuosamente a usted para expresarle nuestra profunda preocupación respecto a la reciente serie de amenazas que han recibido miembros del equipo de Seguridad en Democracia (SEDEM) y la Unidad de Protección a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos en Guatemala (UDEFEGUA). Le solicitamos de manera respetuosa que: rechace públicamente las amenazas; inste al Ministerio Público a investigar y procesar de manera eficaz a los responsables; e inste al Ministerio de Gobernación a aumentar el esquema de protección para los defensores de SEDEM e UDEFEGUA.

Desde el 30 de abril hasta el 5 de mayo de 2009, Iduvina Hernández (Directora), y cuatro personas más que laboran en SEDEM, Claudia Samayoa (Coordinadora), y dos personas más que laboran en UDEFEGUA, han recibido en sus respectivos celulares más de 40 mensajes de texto con amenazas de muerte y hostigamientos. También, el 4 de mayo dos hombres armados pararon un carro enfrente de la casa de uno de los miembros de SEDEM. Al mismo tiempo, otros miembros de SEDEM y UDEFEGUA recibieron un mensaje amenazante lo cual dijo que ellos estaban siendo vigilados. Cuando llegó la policía a la casa del miembro de SEDEM, los individuos bajaron del carro y señalaron su pistola; luego se retiraron del lugar. Horas después, miembros de SEDEM e UDEFEGUA recibieron otro mensaje amenazante con referencia a su decisión de llamar a la policía. La conexión probable entre los mensajes y la vigilancia de estos individuos muestra un serio patrón de persecución.

Según el contenido de los mensajes, las amenazas podrían ser vinculadas a los esfuerzos para promover la desclasificación de los archivos de las fuerzas de seguridad que se

relacionan con el conflicto armado interno. Asimismo, los ataques se han desarrollado en un momento de avance en procesos judiciales que podrían implicar al Estado o ex miembros de las fuerzas de seguridad por crímenes cometidos durante el conflicto armado interno.

Desde el año 2000, SEDEM ha promovido la reforma del sector de seguridad y el acceso a información, particularmente para las víctimas del conflicto armado interno. En su trabajo de monitoreo y verificación de las amenazas y agresiones en contra de defensores de derechos humanos, UDEFEGUA ha acompañado a las y los trabajadores de SEDEM, entre otros.

Ante las amenazas más recientes, nos preocupa la gravedad de las mismas y le instamos a usted que el Estado de Guatemala tome acciones inmediatas sobre estos hechos, en particular para garantizar la continuación del proceso para desclasificar los archivos militares.

Le solicitamos de manera respetuosa que enfatice el mandato del Ministerio Público, en particular la fiscalía de derechos humanos y la sección de atención a delitos contra defensores y defensoras de derechos humanos, para que se investigue y procese de manera efectiva a los responsables de las amenazas en contra de defensores, en especial las y los trabajadores de SEDEM y UDEFEGUA.

Asimismo le instamos al Ministerio de Gobernación que actúe de manera inmediata para aumentar el esquema de protección a cada una de las personas que laboran en SEDEM y UDEFEGUA. Además, le recordamos que las organizaciones firmantes [hemos solicitado](#) al Ministerio de Gobernación que tome las acciones necesarias para fortalecer, en vez de debilitar, unidades que se enfocan en la protección de defensores y la investigación de amenazas en su contra, como la Instancia de Análisis de Ataques a Defensoras y Defensores de Derechos Humanos y la Unidad de Derechos Humanos de la División de Investigación Criminal de la Policía Nacional Civil. Es precisamente estas instituciones que deberían investigar las amenazas en contra de los miembros de SEDEM y UDEFEGUA.

Le agradecemos por su atención al asunto y apreciaríamos una respuesta sobre el estatus de la investigación del caso.

Atentamente,

Sylvia Romo  
Directora Ejecutiva  
La Red de Solidaridad con el Pueblo de Guatemala (NISGUA)

Andrew Hudson  
Asociado Senior  
Programa de defensores de derechos humanos  
Human Rights First

Maureen Meyer  
Coordinadora del Programa de México y Centro América  
La Oficina en Washington para Asuntos Latinoamericanos (WOLA)

Amanda Martin  
Directora  
Comisión de los Derechos Humanos de Guatemala / los Estados Unidos (GHRC)

Nikhil Aziz  
Directora Ejecutiva  
Grassroots International

Kate Kroeger  
Director of Grants  
American Jewish World Service

Travis Wheeler  
Asistente de Programa  
Latin America Working Group Education Fund

Lisa Haugaard  
Directora Ejecutiva  
Latin America Working Group Education Fund

Elena McCollim  
Oficial de Programa  
Instituto Joan B. Kroc por la Paz y Justicia

CC.

Dr. José Amílcar Velásquez Zárate  
Fiscal General de la República y Jefe del Ministerio Público  
15 Avenida 15-16, 8o Nivel  
Zona 1 Barrio Gerona  
Ciudad de Guatemala, GUATEMALA

Sr. Salvador Gándara  
Ministro de Gobernación  
6ª Avenida 13-71, Zona 1  
Ciudad de Guatemala, GUATEMALA

*Para mas información: Andrew Hudson: 333 7th Avenue, 13th Floor, New York, NY,  
10001, United States Fax: +1 212 845 5200 Teléfono: +1 212 845 5200*